

WO ZHIDAO SHENME



我知道什么？

# 黑格尔和 黑格尔主义

[法] 雅克·敦德 著

商务印书馆

我知道什么？  
黑格尔和黑格尔主义

〔法〕雅克·敦德 著

栾 栋 译

商 务 印 书 馆

1995年·北京

## 图书在版编目(CIP)数据

黑格尔和黑格尔主义/(法)敦德著;栾栋译. —北京:商务印书馆,1995

(《我知道什么?》丛书)

著者原题:雅克·敦德

ISBN 7-100-01963-X

I. 黑… I. ①敦…②栾… ■. 黑格尔, G. W. F-德国古典哲学-研究 N. B516. 35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 11438 号

我知道什么?

### 黑格尔和黑格尔主义

[法]雅克·敦德 著

栾 栋 译

---

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

北京新华印刷厂印刷

ISBN 7-100-01963-X/B · 269

---

1995 年 12 月第 1 版

开本 787×960 1/32

1995 年 12 月北京第 1 次印刷

字数 75 千

印数 5 000 册

印张 5

定价:7.50 元

*QUE SAIS-JE?*

*Jacques D'Hondt*

**HEGEL ET HEGELIANISME**

Presses Universitaires de France

Paris, 1982

根据法国大学出版社 1982 年版译出

本书出版得到法国外交部的资助

# 《我知道什么?》丛书 出版说明

世界闻名的《我知道什么?》丛书,是法国大学出版社 1941 年开始编纂出版的一套普及性百科知识丛书。半个多世纪以来,随着科学知识的不断发展,该丛书选题不断扩大,内容不断更新,已涉及社会科学和自然科学的各个领域及人类生活的各个方面。由于丛书作者都是有关方面的著名专家、学者,故每本书都写得深入浅出,融知识性和趣味性于一体。至今,这套丛书已印行 3000 余种,在世界上产生很大影响,被译成 40 多种文字出版。

“我知道什么?”原是 16 世纪法国哲人蒙田的一句话,它既说明了知识的永无止境,也反映了文艺复兴时期那一代人渴求知识的愿望。1941 年,法兰西民族正处于危急时期。法国大学出版社以蒙田这句话为丛书名称出版这套书,除了满足当时在战争造成的特殊形势下大学教学与学生读书的需要外,无疑具有普及知识,激发人们的读书热情,振兴法兰西

民族的意义。今天,我国正处在向现代化迈进的新时期,全国人民正在为把我国建设成繁荣富强的社会主义国家而努力奋斗,我们相信,有选择地陆续翻译出版这套丛书,对于我们来说也会起它应有的作用。

这套丛书的翻译出版得到法国大学出版社和法国驻华使馆的帮助,我们对此表示真诚的谢意。由于原作为数众多,且时间仓促,所选所译均难免不妥之处,个别著作持论偏颇,尚希读者亮察。

商务印书馆编辑部

1995年5月

## 作者中文版序

黑格尔是第一流的哲学家。由于他对后来的理论和实践产生了巨大的积极和消极的影响，了解黑格尔主义至今仍是有益的，甚至是不可或缺的：它可以帮助我们更好地理解新近出现的学说及其效益。中国保持着对黑格尔主义的研究，这是一件好事情。

有一些特别的纽带把我和中国连在一起。我始终认为，中华民族和法兰西民族一样，是性情和善的民族。

早在童年时期，我在法国常常向往遥远而辽阔的中国，如同向往一个美妙的国度。我时常在想像中神游中国。

后来，我认真地研究过中国的地理、历史和古老的文化。

前不久，我终于如愿以偿，亲自到中国进行了访问。我在那里与好几所大学的老师和学生互相交流，领略到了他们在学术研究上浓厚的兴趣和很高的水平。

正因为如此，当我的这本关于黑格尔研究的入门读物和中国的读者见面时，我感到非常高兴。本书的中文译者是栾栋先生。他具有精湛的法文造诣。我向他表示由衷的感谢。

愿这本书成为我们富有成果的学术合作和友谊的见证。

雅克·敦德



# 目 录

作者中文版序·····	1
前言·····	1
第一章：黑格尔的著作及其命运·····	4
I、伟人黑格尔·····	4
II、黑格尔其人·····	16
III、晦涩的黑格尔·····	27
IV、隐秘的黑格尔·····	38
V、黑格尔主义的遭遇·····	48
VI、黑格尔和马克思·····	61
第二章：黑格尔的遗产·····	72
I、体系与宗教·····	72
II、黑格尔的体系·····	83
III、思辨的思想·····	93

IV、全过程的思想 .....	104
V、体系与辩证法 .....	115
VI、历史的演进 .....	127
参考书目.....	140
作者小传.....	145

## 前 言

人们从未摆脱黑格尔。他的学说是一个完整的世界。其中气象万千，令人目不暇接。因而，黑格尔主义及其历史给观察者提供了许多意想不到的收益。

这是一种学术性极强的学说！作者毫不掩饰自己的意图，他的书是写给专家们看的，是写给他认为是该领域的精英们看的。他甘心于自己的著作只被某些“教士”理解。他坚持的是些很难被常理解的论点。

然而，人人谈论黑格尔，有时甚至是大谈特谈。在所有称得上经典的哲学著作中，能在今天获得如此成就的著述还是为数不多的。人们都认为从中汲取了许多大众化的启迪。某些特殊的命题同样在大众中广为传播，虽然多少有些误解。这些观点连同与之相得益彰的形象，不仅远远超出了纯哲学的圈子，而且波及到各种活动，影响到各种学说。人们给黑格

尔主义配上了各种各样的佐料。

马克思等人早就反对黑格尔哲学的传统地位。但是黑格尔哲学的持久性和扩张性仍然让人感到惊奇。尤其是黑格尔主义处于这种反对倾向的源头，既是挑起对立者，又是第一个受害者。黑格尔的学说早已蕴含着爆发性的威力，这是他本人也深信不疑的。

黑格尔逝世已一百五十年了。应该对黑格尔主义的发展做一总结，考察它的来龙去脉，追索一下人们围绕该主题不断提出的问题。

这本书只能让人期待一些提纲挈领的和片断式的指点，其中不足之处在所难免。这里只能给读者一个概观，只能给读者勾勒出未来努力的方向，使他们获得初步的印象，从而开拓广阔的视野。读了这本书之后，每个人将会得出自己的评价。

对于一个极其执著地从思辨、体系化和终极性方面表现自己的哲学家来说，如果地下有知，决不会因人们至今对他热烈的探讨和轻率的阐释以及争议而气恼。因为这正是辩证法大师的出色的成就。

某些读者想得到一些补充信息、确切的结论、某段引文的背景，或对黑格尔主义某一重要命题详尽而专门的导论。文中加括号的索引指点他们做进一步的研究。罗马数字所指的是已列入本书参考书目的某一本书。有时，用第二个罗马字母指出该书的卷

目，用阿拉伯数字标明具体的页码。有时必须参考某些尚未译成法文的黑格尔原著。此外，附带提及的著作的完整参考索引也放在括号之中。

# 第一章 黑格尔的著作及其命运

## I、伟人黑格尔

没有黑格尔主义,就没有活生生的当代哲学!莫里斯·梅洛-庞蒂(Maurice Merleau-Ponty)曾说过:“一个世纪以来,哲学方面所有伟大的东西都起源于黑格尔。”这句话可以简释为:在我们的时代,所有在哲学上(有时在其他方面也一样)想成气候者都求助于黑格尔。现在,人们很少在翻阅一份学报时不遇到黑格尔的名字,而且常常是在出乎意料的背景下。那么,遇到的是哪个黑格尔呢?一个刺激性的黑格尔,老一代人已经品尝过了,后生晚辈又为之牙根发酸……。

一部著作,尤其是一部哲学著作的权威性和丰富性不只取决于某种理论内容,还要具备多种多样的条件。然而,作品总是不可或缺的条件。黑格尔主义就像倾盆大雨般的思想汇成的潮流,滚滚滔滔,惊

涛拍岸，显露出它有丰富的源泉。它像一片汪洋，令人叹为观止，将先前所有的思潮融入己身，汇成了一种既令人震惊和难以忍受，又具有诱惑力的学说——绝对唯心主义。这种学说构思的方式是人们所不习惯的；结局同时也是最高点。不少读者只领略了一半，就已经满载而归了。

黑格器的思想是在于对短暂和常常处于困难的条件下逐渐形成的(XXI, 第5页)。人们一向以为，黑格器的生活过得像一位驯顺的官员，恬静舒适，既无枝节，也无波折。细心研究就会发现，他的生活中既不少内在本悲剧，也不乏和当局的冲突(XXII)。在黑格器的时代，德国正处于悲惨的状况，即人们所说的“德国的不幸”的岁月。它不允许黑格器实现朝气蓬勃的、特别是大胆的憧憬。但是，他懂得保持伟大的尊严，懂得表达深情厚爱。在当时的情况下，这种格调和独特的生活仍不失其风采。它值得人们去详细地描述，甚至编成传奇式的戏剧。

黑格器的思想是在困难中成熟的，它没给好奇的读者提供出直观的、简单而易于把握的形式。如果没有事先的准备，没有对行文及其背景的外围的知识，人们简直无从着手。要想把握黑格器文章的真实性和；固然应该阅读原著，但是，如果首先不求助于黑格器的评论者们，不了解这些重大哲学问题的历史，

黑格爾的文章仍然是費解的。這裡，憑興趣辦事不會走得很遠。這裡，找不到一種靜止的思想，找不到一種可供人們在靜止中品嚐的思想。

黑格爾的著作首先以規模取勝。當然，單從頁數本身還不足以衡量作者的偉大。不過，頁數一旦和其他特徵結合起來，就有助於人們對作者作出評價。就頁數本身而言，黑格爾遠遠超過了他的同行：規模一望而知。

這是一部汗牛充棟的大作。不僅有已出版的各類著作，還有未發表的手稿，作者本人的草稿和聽眾專心致志所做的課堂筆記。而這些課程本身也是變化不定，幾乎沒有終止。

其數量之丰盛足以給人留下深刻的印象，但也會令人憂慮。除非拿出畢生的精力，否則讀不完這些著作的。要想弄清所有的摘要、忠實的評論和中肯的批評，必須通讀黑格爾的全部著述才行。人們可以求助於“專家們”的權威性。可是，專家也不一定能避免闡釋的片面性、不公正甚至錯誤，尤其對黑格爾這樣的作者。為了避開這些弊病，讀者只好憑經驗來研究，通過循序漸進的接觸、摸索、比較和糾正，最終一定會按照自己的立場找到關鍵性的綜合篇章。

還有一個令人憂慮的問題：從某些方面來看，黑格爾的著作一直沒法確定。提供給我們的讀本前言



中就谈到了这个问题。黑格尔或许不想造成作品无法确定的局面。这归咎于他思考、写作和发表文章时的环境,归咎于他表达和传授这些观点的方式,归咎于该学说产生时的气氛,归咎于他过早的逝世。

应该指责的还有黑格尔逝世后人们对黑格尔主义的不理解和漫不经心。黑格尔本人也要为其著作的特殊命运负一部分责任。黑格尔哲学深刻的本质也许已蕴含了这些离奇的突变。他的大作提供了哲理的实体性,但同时也部分地掩盖了它。

这是何等明显的对比啊!黑格尔想做而且自认为够得上哲学中的体系之最。但是一方面,这部著作量大面宽,波诡云谲,是作者在许多年复杂的、有时甚至是很不稳定的条件下撰写和发表的,增删圈改在所难免;另一方面,像这样杂乱的狂想曲式的遗著也是为数不多的(XXI,第61页)。

黑格尔的著作并非像康德和本格森的著作那样以完成的状态提供给读者,甚至不是以近似完成的状态提供给读者。全集的出版还须待之以时日。那么多人专心致志地从事这项工作,可是整个工程仍然一片混乱,令人失望的拖延使这一局面更加困难。

人人都谈黑格尔,但是并不知道他说过的完整的東西。